

Dragi kupec!

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in nakup kolesa znamke DEMA. DEMA je slovaška znamka koles, ki ima registrirano in zaščiteno blagovno znamko. Ta priročnik vam bo pomagal nastaviti in vzdrževati vaše kolo, tako da vam bo služilo čim dlje. Ta priročnik bo tudi pojasnil garancijo, pogoje in služi kot potrdilo o garanciji. Upoštevajte tudi, da mora prodajalec zagotoviti popolno servisno vzdrževanje vašega kolesa. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki jo povzroča neustrezna storitev pred prodajo, neprimerno vzdrževanje ali zloraba.

Želimo vam veliko veselih kilometrov!

DEMA Senica, a.s.
Proizvajalec

Vsebina

- 1. Pregled**
 - 1.1 Vrste koles
 - 1.2 Priprava kolesa za vožnjo
 - 1.3 Vzdrževanje zložljivega kolesa
 - 1.4 Varnostna priporočila za vožnjo
 - 1.5 Dovoljena teža voznika in prtljage - priporočila
- 2. Vzdrževanje kolesa**
 - 2.1 Orodja za montažo in vzdrževanje
 - 2.2 Montaža in demontaža kolesa
 - 2.3 Zavorni sistem
 - 2.4 Prestavni sistem
 - 2.5 Krmilni ležaj, opora krmila, krmilo, sedežna opora in sedež
 - 2.6 BB set, gonilni set in pedala
 - 2.7 Kolesa, pesta, pnevmatike in pomožna kolesca
 - 2.8 Vzmetenje
 - 2.9 Nosilci
- 3. Čiščenje in mazanje**
- 4. Urnik vzdrževanja**
- 5. Garancija**
- 6. Prevodi pomembnih opozorilnih nalepk na kolesih DEMA**

1. Pregled

1.1 Vrste koles

Jízdní Glede na njihovo uporabo lahko kolesa razdelimo na gorska, trekking, turna, mestna in cestna kolesa. Po svoji velikosti so kolesa razvrščena kot otroška kolesa in kolesa za odrasle (vključno z junior različice). Otroška kolesa morajo biti višja od višine sedeža 435 mm in nižja kot 635 mm. Kolesa za odrasle (vključno z različicami junior) morajo izpolnjevati pogoje za največjo višino sedeža nad 635 mm.

Gorsko kolo (MTB)

Gorsko kolo je zasnovano je za vožnjo tudi izven asfaltirane ceste in je opremljen s širšimi pnevmatikami z bolj robustno tekalno plastjo. Najpogosteje uporabljana kolesa s premerom 20, 24, 26, 27.5 ali 29 palcev in z 11 do 30 prestavami omogočajo vožnjo tudi na najtežjem terenu. Klasično trdo gorsko kolo ima samo sprednje vzmetenje, običajno od 80 mm do 120 mm. V nasprotju s to vrsto gorskega kolesa je kolo s popolnim vzmetenjem (full suspension), ki ima vzmetenje tudi zadaj. Polnovzmeteno gorsko kolo še vedno sodi v isto kategorijo koles. Gorsko kolo mora izpolnjevati zahteve, določene v veljavni normi EN ISO 4210.

Trekking in turna kolesa (Cross, Touring)

Trekking in turna kolesa večinoma uporabljajo kolesa s premerom 28 cm in so najbolj znana primerna kolesa za kolesarski turizem, saj združujejo prednosti cestnih koles in prednosti gorskega kolesa - omogočajo hitro vožnjo po asfaltiranih cestah, lahko pa jih tudi uporabite za enostaven teren. Turna kolesa so v primerjavi s trekking kolesi opremljena še z dodatno opremo, kot npr. luči, prtljažniki. Nekateri modeli turnih koles so opremljeni vzmetnimi vilicami. Ta kategorija ima običajno 18 do 30 prestav. Trekking kolesa (Cross) morajo izpolnjevati zahteve veljavne norme STN EN 14766. Turna kolesa (Tour) morajo izpolnjevati zahteve veljavne norme EN ISO 4210.

Mestno kolo (CTB, CITY)

Mestna kolesa so namenjena vožnji po cestah. So preproste gradnje, večinoma opremljena z razsvetljavo, blatniki in prtljažniki. Uporabljajo kolesa s premerom 20, 24, 26 ali 28 palcev. Lahko so opremljena z večstopenjskim menjalnikom, ki je skrita v pestu zadnjega kolesa ali tradicionalnim zadnjim menjalnikom. Število prestav je od 1 do 24. Ta kategorija vključuje tudi zložljiva kolesa. Mestna kolesa morajo izpolnjevati zahteve veljavne norme EN ISO 4210.

Cestna kolesa (Road)

Namenjena so hitri vožnji po asfaltiranih cestah. Ta kolesa uporabljajo ozke pnevmatike, občasno brez zračnic, ki imajo nizek kotalni upor in omogočajo večje hitrosti. Ta kategorija ima običajno 18 do 30 prestav. Cestna kolesa morajo ustrezati zahtevam veljavne norme EN ISO 4210.

Fitnes kolo

To kolo je namenjeno vožnji po asfaltnih cestah. Za razliko od cestnih koles ima krmilo, zavore in prestave koles Tour. Fitnes kolesa morajo ustrezati zahtevam veljavne norme EN ISO 4210.

Freestyle kolo

Freestyle kolo je zasnovano za vožnjo po terenu. Ima trpežni okvir, kolesa s premerom 26 cm in je primeren za agresivno vožnjo. Namenjen je vožnji terena skozi različne ovire, ima različne pripomočke, npr. razširjene osi za različne akrobatike.

BMX

BMX je namenjen za vožnjo po terenu. Uporablja se za vožnjo v posebnih parkih, temelji pa na 20-palčnem premeru kolesa, togi in trpežni okvir in vilice. BMX kolesa morajo ustrezati zahtevam EN 16054 cat 2.

Otroško kolo

Otroška kolesa so namenjena vožnji po asfaltnih cestah in enostavnem terenu. Različne veli-

kosti in diametri okvirja ustrezajo različnim starostnim skupinam (12, 14 ali 16 palčnim). Običajno so opremljena s pomožnimi kolesci. Pri izbiri prave velikosti kolesa je potrebno upoštevati višino in sposobnosti otroka. Otroška kolesa morajo izpolnjevati zahteve veljavne norme EN ISO 8098.

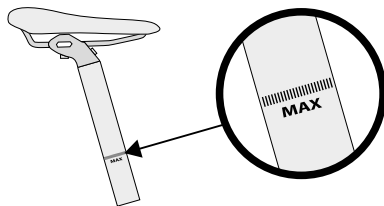
E-kolo

Vaše DEMA E-kolo izpolnjuje zahteve evropskih standardov EN 15194 in EN 4210-2, tako spada v kategorijo EPAC (električno servo cikel = „kolo s pomožnim električnim pogonom“). V smislu zakona o cestnem prometu, EPAC šteje za normalno kolo in voziško dovoljenje ni potrebno. Največja trajna nazivna moč motorja za EPAC E-kolo je omejena na 250W. Pogon se aktivira s poganjanjem pedal, kjer se pomoč motorja preneha, ko kolesar preneha poganjati pedala in se sicer postopoma zmanjšuje in končno prekine predno E-kolo doseže hitrost 25 km / h.

1.2 Priprava kolesa za vožnjo

Sedež in sedežna opora

Sedež naj bo v vodoravnem položaju. Če ni v tem položaju, popustite zapah za sedežni opori, postavite sedež v vodoravni položaj in zaprite zapah na sedežni opori. Višina sedeža je pravilno nastavljena, ko je gonilka vzporedna s sedežno cevjo, medtem ko je peta nameščena na zadnji rob pedala in so gonilke obrnjene tako, da so pedala s peto v najnižjem položaju. V tem položaju, naj bo vaša noga rahlo upognjena v kolenu. V nasprotnem primeru odvijte vijak sedežnega zapaha ali odprite hitro zaklepanje in nastavite višino sedeža, tako da potegnete ali potisnete sedež. Kasneje zategnite vijak sedežnega zapaha ali zaprite hitro odklepanje, tako da sedež z mesta ni mogoče premakniti. Najmanjša globina vstavljanja sedeža v okvir je označena na sedežu. Te oznake se lahko razlikuje glede na proizvajalca sedeža (npr. MIN, STOP, MAX itd.).



Upoštevajte, da lahko sedež izvlečete do oznake, ki jasno označuje minimalno globino vstavljanja sedeža v okvir!

Opora krmila, ki se vstavlja v cev vilice

Obstaja oznaka na opori krmila, ki kaže minimalno globino vstavljanja opore v cev vilice. Besedilo te oznake se lahko razlikuje proizvajalec stebila (npr. MIN, STOP, MAX, itd.).

Upoštevajte, da lahko oporo krmila potegnete do oznake, ki jasno označuje najmanjšo vrednost globine vstavljanja opore krmila v vodilo vilic!

Zavore

Leva zavorna ročica krmili sprednjo zavoro; desna zavorna ročica nadzoruje zadnjo zavoro. Lahko je samo Ena ročica na krmilu in je sprednja zavora nameščena na desni strani krmila. V tem primeru je zadnja zavora zasnovana tako, da se aktivira z vrtenjem gonilke nazaj.

1.3 Vzdrževanje zložljivega kolesa

Sestavljanje

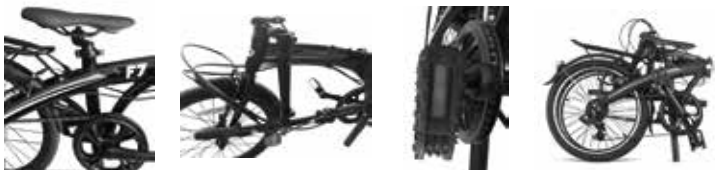
1. Zložen okvir kolesa se sestavi in poravnava v ravnem položaju. Potisnite ročico za zaklepanje na okvirju in pritrdite varnostno ključavnico.
2. Odpravite zloženi stolpec krmila v pokončnem položaju. Zaščitni stebriček z ročajem potisnite na ročico za hitro sprostitev na sam stolpec. Ročico zaklenite z varnostno ključavnico.
3. Povlecite sedež in ga pritrdite v želen položaj s hitro ročico za sprostitev.
4. Nastavite višino teleskopske opore krmila.
5. Sestavite pedala
6. Ne pozabite zložiti parkirne tačke pred vožnjo



Zlaganje

Postavite kolo, da sloni na tačko.

1. Sprostite ročico za hitro sprostitev na sedežni opori in vstavite sedež na spodnji konec. Spodnji del naslonjala služi kot nagnjena točka zloženega kolesa.
2. Odprite hitri zapenjalca in potopite cev s krmilom navzdol.
3. Sprostite vzvod za hitro sprostitev na stolpcu krmila in ga vstavite na spodnji konec.
4. Zložite obe pedali. Zgrabite podstavek. Zavzemite položaj na desni strani kolesa. Sprostite varnostno ključavnico. Z leve strani privzdignite ročico zglobnega mehanizma glavnega okvirja, z desno roko spravite prednje vilice kolesa. Spustite ročico z levo roko in z desno roko spravite sprednje vilice (kolo) in zložite sprednji del okvirja na zadnji del okvirja. Bodite pozorni na kakršnokoli poškodbo vašega zdravja ali poškodb vaših oblek med zlaganjem kolesa.



1.4 Priporočila za varno vožnjo

Za vožnjo po javnih cestah mora biti kolo opremljeno z opremo v skladu z veljavno zakonodajo, ki določa pogoje prometa na cestah. Kolo je potrebno uskladiti glede na cestnoprometne predpise. Kolo, ki ste ga kupili, je opravilo celovito predprodajno storitev, kot je razvidno v zapisniku v garancijskem listu. Priporočamo, da po vožnji okoli 80 km, ali po 1 mesecu od nakupa kolesa, kolo odpeljete do prodajalca, kjer ste kolo kupili za celoviti ponovni pregled. Med običajnim vzdrževanjem, ki ga kolo zahteva, upoštevajte navodila v tem priložniku. V primeru zahtevnejšega vzdrževanja priporočamo, da poiščete pomoč strokovne delavnice. Otroška kolesa so namenjena vožnji po asfaltnih cestah ali na lahkem terenu pod nadzorom odgovorne odrasle osebe. Bistvenega pomena je, da starši ali druge odgovorne osebe pravilno poučujejo otroke o uporabi kolesa, pravilni vožnji, funkciji zavor in načinu zaviranja.

Kot proizvajalec koles priporočamo uporabo čelade v skladu z zakonodajo kot tudi uporabo čelade pri vsaki vožnji s kolesom. Priporočamo tudi uporabo obutve in oblačil za kolesarjenje.

1.5 Priporočila za dovoljeno težo kolesarja in prtljage

Dopustne obremenitve kolesarja s prtljago, ki jih priporoča proizvajalec, so:

- 25 kg za otroška kolesa
- 70 kg za BMX kolesa
- 100 kg za zložljivo kolo
- 110 kg za gorska, trekking, turna, mestna, cestna, freestyle kolesa
- 120 kg za e-kolo

Najvišja skupna teža se izračuna kot vsota teže vašega kolesa in priporočljiva dovoljena teža kolesarja s prtljago.

Sledite priporočenim dovoljenim obremenitvam kolesa in nikoli ne bo prišlo do preobremenitve kolesa!

2. Vzdrževanje kolesa

2.1 Orodja za montažo in vzdrževanje

Seznam orodij, potrebnih za osnovno montažo in vzdrževanje:

- raven in Phillipsov izvijač
- ključ 8 mm, 9 mm, 10 mm, tanek 13 mm, 15 mm in 17 mm
- kombinirane klešče
- klešče za kable
- Inbus ključi: 2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm, 8 mm in 9 mm
- orodja za odstranjevanje gonilk
- orodje za odstranjevanje zobnika / kasete
- upognjeni obročni ključ 14 mm ali 15 mm
- vijakni ključi: 30mm, 32mm, 36mm
- komplet za popravilo pnevmatik, vzvodi za pnevmatike, črpalka za gume
- merilnik obrabe verige

Med montažo in vzdrževanjem kolesa sledite največjim zateznim momentom, ki ga priporoča proizvajalec kolesa, naštetih v tabeli na strani 170. Če so nižje omejitve vrtilnega momenta, ki jih je na sestavnih delih označil proizvajalec, upoštevajte te momente. Priporočamo, da uporabite samo originalne nadomestne dele, ki jih kupite pri pooblaščenih prodajalcih.

2.2 Montaža in demontaža obročev

Obroč se lahko sprosti in kasneje pade z vilice med vožnjo v kolikor ključavnica in matica za hitro zapenjanje nista ustrezno priviti. To lahko povzroči poškodbe na kolesu kot tudi poškodbe in celo smrt kolesarju.

Demontaža sprednjega obroča

Ročico za hitro zapenjanje potisnite v odprt položaj (OPEN). Nato sprostite spojno matico z nekaj vrtljaji, tako da se obroč lahko izvleče iz vilic. V primeru zavore v zavorah, popustite kabel.

Montaža prednjega obroča

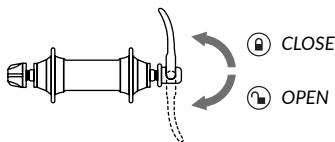
Položite obroč z odprto ključavnico na levi strani na tla in pazljivo namestite prednje vilice na osi kolesa. Prepričajte se, da je kolo pravilno nameščeno in centrirano v vilicah. Matico pritrdite na zapahu za hitro zapenjanje nekaj obratov in potisnite ročico proti vilici v zaprt položaj (CLOSE). Ko so matice ključavnice za hitro zapenjanje pravilno pritegnjene, mora ročica zagotavljati rahlo upornost in pritrdilni mehanizem mora pritisniti na izpuščene vilice. Uporabi natezni moment 10-12 Nm.

Demontaža zadnjega obroča

V primeru uporabe v-zavore, odvijte kabel. Zadnji menjalnik in verigo nastavite na najmanjši zobnik kolesa. Ročico za hitro odklepanje potisnite v odprt položaj (OPEN). Nato popustite priključno matico nekaj vrtljajev, tako da je možno izvleči kolo iz okvirja. Dvignite zadnji del kolesnega okvirja, medtem ko potisnete kolo naprej in navzdol, dokler se os kolesa ne iztakne iz okvirja.

Montaža zadnjega obroča

Zadnji menjalnik nastavite na položaj najmanjšega zobnika. Nastavite ročico za hitro odklepanje v odprti položaj (ODPRTO), tako da je vzvod na nasprotni strani kolesa kot zobnik. Potisnite zadnji menjalnik nazaj in pritrdite verigo na vrh najmanjšega zobnika kolesa. Nato pritrdite obroč na okvir. Prepričajte se, da je obroč pravilno nameščen in centriran v okvirju. Privijte matico na ključavnici za hitro odklepanje nekaj obratov in potisnite ročico proti okvirju v zaprt položaju (CLOSE). Ko so matice ključavnice za hitro odklepanje pravilno pritrjene, mora ročica zagotoviti rahlo upornost. Natezni moment 10-12 Nm.



Če uporabljate disk zavore, nikoli ne potiskajte zavorne ročice, če disk ni v čeljusti zavore, ker se bo nastavev zavornih ploščic spremenila in obroč z diskom ne boste mogli vstaviti. Po vsaki montaži in demontaži obročev preverite pravilno delovanje zavor!

2.3 Zavorni sistem

Pred vsako vožnjo preverite zavorni sistem in pravilno delovanje zavor. Če zavor ne delujejo pravilno ali so nekateri deli poškodovani ali obrabljeni, ne uporabljajte kolesa in poiščite specializirano delavnico.

Zavorni sistem je sestavljen iz:

- zavorne ročice
- zavorne cevi

- zavorne čeljusti
- oblog ali zavornih ploščic

Zavorne ročice

Zavorne ročice morajo biti vedno trdno pritrjene na krmilo v takem položaju, da je do njih enostaven dostop.

Zavorne cevi

Zavorne cevi so razdeljeni na dve vrsti:

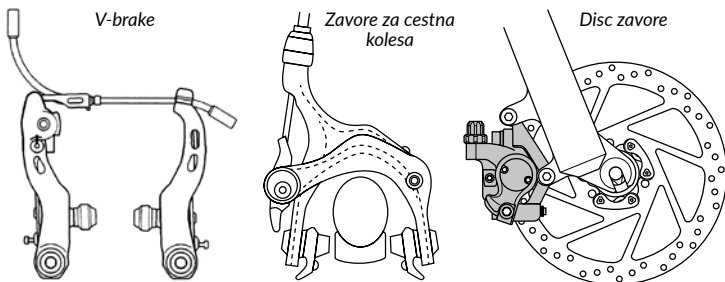
- mehanske zavorni kabli, ki so sestavljeni iz kablov in žic
- hidravlične zavore, ki so sestavljene iz cevi in hidravlične tekočine

Pregled in vzdrževanje zavornih vodov

Redno preverja stanje žičnatih kablov, zavornih žic in hidravličnih zavornih cevi. Žice se morajo prosto gibati v žičnatem kablju, ne smejo biti zarjavele, opečene ali kako drugače poškodovane. Kabli in hidravlične cevi ne smejo biti zdrobljene ali razpokane. Če odkrijete kakršne koli napake v zavornem sistemu, ne uporabljajte kolesa in poiščite specializirano delavnico.

Najpogosteje uporabljane vrste zavor:

- V rim brake zavore
- zavore za cestna kolesa
- disk zavore (mehanske in hidravlične)
- coaster zavore



Tip V-rim-brake zavore

Zavore morajo biti zategnjene na V-zavore na okvirju ali vilici in morajo biti ustrezno centrirane. Če so zavorne obloge oddaljene več kot 3-4 mm od obroča, je bila zavorna žica izvlečena ali so zavorne obloge obrabljene in je zavore treba ponastaviti oz. moramo zamenjati zavorne obloge. Za nastavitve zavornih žic uporabite nastavitvene vijake, ki so nameščeni na zavorni ročici. Če je zavorna žica zelo ohlapna in nastavitveni vijaki niso dovolj za pravilno nastavitev, vrnite vijake na privzeti položaj in zagotovite pravilno napetost žice v nadaljevanju. Popustite pritrtilne vijake na zavori in napnite kabel tako, da ga potegnete. Zatem privijte pritrtilni vijak.

Obročne zavore za cestna kolesa

Zavore za cestna kolesa so nastavljene na podoben način kot zavore tipa V-rim-brake.

Redno preverjajte stanje zavorne površine obroča. V primeru obrabe se obrnite na specializirano delavnico.

Preverjanje obrabe:

Nekateri obroči imajo merilni utor ali piko - ko je zavorna površina obroča tako tanka da ti kontrolni znaki izginejo, je treba zamenjati obroče. Obroči, ki niso opremljeni z zgoraj omenjenimi kontrolnimi oznakami, je treba zamenjati, če je deformacija zavorne površine obroča je več kot 0,3 mm od prvotne oblike ploskve zavor, ali je debelina stene obroča manj kot 1,1mm.



Disk zavore

Ta vrsta zavor je ena od najučinkovitejših. Disk zavore so razdeljene na mehanske in hidravlične disk zavore. Mehanske disk zavore ustavljajo žice in hidravlične disk zavore pa so pod nadzorom tekočine.

Preverjanje in vzdrževanje disk zavor

Zavorne ploščice vedno čistite. Ne dotikajte se zavorne površine z golimi rokami in prepričajte se, da zavorna površina ne pride v stik z mastjo, da se ne prepreči zmanjšanje učinkovitost zaviranja. Če diski ali zavorne ploščice pridejo v stik z mastjo ali zavorno tekočino, je potrebno temeljito očistiti z posebnim sprejem za čiščenje zavor. Redno preverjajte stanje zavornih ploščic. Če so zavorne ploščice poškodovane ali obrabljene, jih nadomestite z novimi. Nikoli ne potiskajte zavorne ročice če disk ni v čeljusti zavor, ker se bo nastavitev zavornih ploščic spremenila. Pri zamenjavi zavorne tekočine vedno uporabite isto vrsto zavorne tekočine, ki jo določi proizvajalec zavor. Če debelina zavorne površine diska doseže najmanjšo debelino, ki jo predpisuje proizvajalec, je treba disk zamenjati. Ta vrednost je označena na površini diska. Če naletite na katero od teh težav, ne uporabljajte kolesa in poiščite specializirano delavnico. Zavorni disk se glede na svojo funkcijo segreva med zavornim procesom na visoko temperaturo; zato ni priporočljivo, da se dotaknete diska po vožnji / zaviranju, ker lahko povzroči opekline na koži. Če naletite na katero od teh težav, ne uporabljajte kolesa in poiščite specializirano storitev.

Coaster zavore

Če je zadnja zavora zasnovana kot zaviralna zavora (tako imenovana „Torpedo zavora“), jo privijte s silo ki jo noga drži na pedali v smeri nazaj. Zavorni mehanizem mora delovati neodvisno od poljubnega položaja ali nastavitve pogonskega mehanizma. Razlika med položajem ročice med vožnjo in zaviranjem ne sme presegati 60°. Zavore ne zahtevajo posebnega vzdrževanje, letni pregled in oljnenje zadošča.

Pri vožnji po mokrih cestah ali v vlažnem okolju med dežjem se lahko zavorna razdalja poveča.

2.4 Prestave

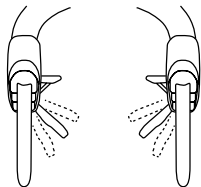
Prestavni sistem sestavljajo naslednji deli:

- preklonpiki
- zadnji menjalnik in sprednji menjalnik
- prenosni kabli
- veriga

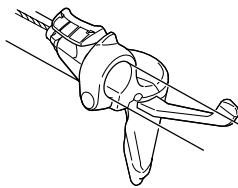
Preklonpiki

Na kolesih DEMA lahko najdete več vrst prestavnih ročic:

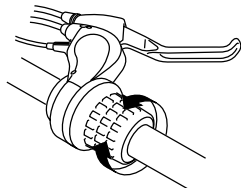
- Shimano dvojni nadzor
- prestavne ročice
- prestavne ročice



Shimano dvojni nadzor



Prestavne ročice



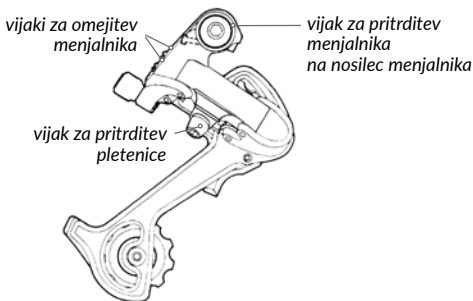
Prestavne ročice

Desni menjalnik prestavi verigo na zobnik z zadnjim menjalnikom. Levi preklopnik premakne verige na verigah z uporabo sprednjega menjalnika.

Pravilno nastavljen prestavni sistem mora delovati natančno in skoraj brezhibno. Če je premik prestave počasen ali problematičen, je potrebno prilagoditi prenosni sistem. Zadnji menjalnik mora biti najprej pravilno nameščen in nato sprednji menjalnik. Prestavne ročice morajo biti vedno trdno pritrjene na krmilo in nameščene za lažje doseganje.

Zadnji menjalnik

Zadnji menjalnik in verigo namestite na najmanjši zobnik. Po tem preverite ali so najmanjši zobnik, veriga in zadnji menjalnik v ravni črti. Če temu ni tako, morate ponastaviti zadnji menjalnik in nosilec zadnjega menjalnika. Omejitvev mora biti pravilno nastavljena za pravilno delovanje zadnjega menjalnika.



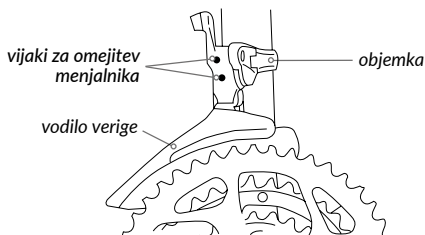
Meje se določijo z dvema omejitvama nastavitveni vijaki na zadnjem menjalniku.

Regulacija sprednjega menjalnika

Običajno je sprednji menjalnik zavarovan s ščitnikom, pritrjenim z vijakom. Kot rezultat tega, se lahko sprednji menjalnik premika navzdol in se vrača. Sprednji menjalnik lahko reguliramo v njegovem najvišjem položaju. Le ta naj ne bi moel čez največji verižnik za več kot 2 mm in se ne bi smel dotikati gonilke.

Za pravilno regulacijo naredite sledeče:

- 1) Pritrdite sprednji menjalnik na ogro dno cev pod sedežem (brez verige) in ga zavrtite v tre nutno pozicijo.
- 2) Preverite, da vodilo verige ne sega čez največji verižnik za več kot 2 mm. Vodilo verige se ne sme dotikati verižnika.
- 3) Vodilo verige mora potekati vzporedno z verižnikom. Preverite tako, da pogledate navpično navzdol.
- 4) Zategnite žico prestave sprednjega menjalnika in ga pritrdite na ogrodje.
- 5) Zategnite vijak na ogrodju in prestavite v najnižjo prestavo. V tem položaju mora veriga teči proti notranji strani vodila verige.
- 6) Prestavite v najvišjo prestavo in v tej poziciji mora veriga teči po zunanji strani vodila verige.
- 7) Nastavite maksimalno (zgornjo) in minimalno (spodnjo) pozicijo menjalnika z vijaki za reguliranje.
- 8) Prestavite verigo v najnižjo in najvišjo prestavo; sprednja prestava mora predstavljati tekoče in takoj z manjšega na večji zobnik in obratno. ogrodna cev razmak 1-3 mm.



Veriga

Veriga je med najbolj poudarjenimi deli kolesa, zato je potrebno posvetiti pozornost vzdrževanju. Verigo hranite čisto in jo negujte z izdelki, ki jih priporoča proizvajalec verige. Poskrbite, da je veriga vedno pravilno napeta. Če je kolo opremljeno z zadnjim menjalnikom, bo to neposredno zagotovil napetost verige. Za kolesa brez zadnjega menjalnika nastavite napetost verige s pravilnim gibanjem in pozicioniranjem zadnjega kolesa v okvirju. Preverite obrabo verige in uporabite kalibrirano merilo. V primeru, da je veriga obrabljena, se prepričajte, da jo zamenjate za novo.

2.5 Krmilni ležaj, opora krmila, krmilo, sedežna opora, sedež

Krmilni ležaj

Uporabljene vrste krmilnih ležjave:

1. Navojni krmilni ležaj
2. Krmilni ležaj brez navoja (Ahead)

Krmilni ležaj je sestavljena iz sklopa ležajev in delov, ki omogočajo krmilu, opori krmila in vilici Vrtenje v okvirju. Krmilni ležaj se lahko sprostí z uporabo kolesa, zato je treba redno pregledovati. Pregled se izvede tako, da sprožite sprednjo zavoro, medtem ko hkrati pritisnete kolo naprej in nazaj, in opazujete gibanje v krmilnem ležaju. Predpogoj za dolgo življenjsko dobo je mazanje, dobro tesnjenje ležajev in pravilna nastavitvev ležaja.

Najmanj enkrat letno je potrebno razstaviti, čistiti in mazati krmilni ležaj. Če opazite napako poiščite pomoč v specializirani delavnici.

Opora krmila in krmilo

Prepričajte se, da je opora izravnana s sprednjim kolesom in zgornjo cevjo okvirja in tudi. Krmilo in krmilna opora morata biti dobro privita.

Sedežna opora in sedež

Postopek preverjanja in prilagajanja sedeža in sedeža je opisan v oddelku 1.2.

2.6 BB set, gonilke in pedala

BB set in gonilke

BB je sestavljen iz osi in zatesnenih ležajev. Če ležaji ne tečejo gladko ali proizvajajo neobičajne zvoke je treba zamenjati BB-komplet ali ležaje. Gonilke so lahko pritrjene na osi bodisi s fiksnim sklepom iz proizvodnje ali pa se lahko pritrjujejo. Treba je redno preverjati zategnjenost gonilk na osi.

Pedala

Pedala se morajo gibati gladko na svoji osi in brez večjih stranskih gibanj. Pedala je potrebno mazati občasno.

2.7 Kolesa, pesta, pnevmatike in pomožna kolesa

Kolesa

Pred vsako vožnjo preverite stanje koles. Pomembno je, da preverite obroče za poškodbe, razpoke ali pretirano obrabljeno zavorno površino. Prav tako preverite stanje pravilnega centriranja in stanje kolesnih naper. Če pride do okvare, ne uporabljajte kolesa in obiščite specializirano delavnico.

Pesta

Pesta so nameščena na ležajih. Njihovo nemoteno delovanje je odvisno od pravilne nastavitve. Večina pest vsebuje oblikovane skodelice in stožce, pritrjene na os pesta s krtačami. Ležaji so nastavljeni s stožci. S pravilnim nastavljanjem stožcev se os pesta hitro premika z minimalnim stranskim gibanjem. Če pride do okvare na kolesu, ne uporabljajte kolesa in poiščite specializirano delavnico, saj se pesto lahko poškoduje ali uniči.

Pnevmatike

Upoštevajte proizvajalčev priporočen tlak v plašču, ki je naveden na stranskih površinah vsakega plašča. Uporabite sredstva, namenjena za inflacijo. Nikoli ne prekoračite največje vrednosti inflacije. Če je ta vrednost višja, lahko sproščanje pnevmatike iz platišča povzroči poškodbo kolesa in poškodbe kolesarja. Če opazite, da so pnevmatike obrabljene ali poškodovane, ne uporabljajte kolesa in jih zamenjajte za druge pnevmatike, ki so združljive z zasnovo platišča pred vožnjo.

Pretvorba enote pritiska na pnevmatikah: $100 \text{ kPa} = 14,22 \text{ psi} = 1 \text{ bar} = 1 \text{ at}$.

Pred vsakim vožnjo preverite tlak v plaščih, obrabo in morebitne poškodbe pnevmatik.

Pomožna kolesa

Velikost trening koles je specifična za vsako otroško kolo. Pred montažo se prepričajte, da uporabljate kolesa s pravilnimi velikostmi. Če so pomožna kolesa na kolesu, horizontalna razdalja med navpično ravnino, ki poteka skozi vsako pomožno kolo in navpično ravnino, ki poteka skozi os kolesnega okvirja, ne sme biti manjša od 175 mm. Razdalja med vsakim pomožnim kolescem in tlemi ne sme preseči 25 mm, ko kolesce stoji pokončno na vodoravni površini.

Pomožna kolesa mora biti možno montirati brez demontaže zadnjega obroča na kolesu.

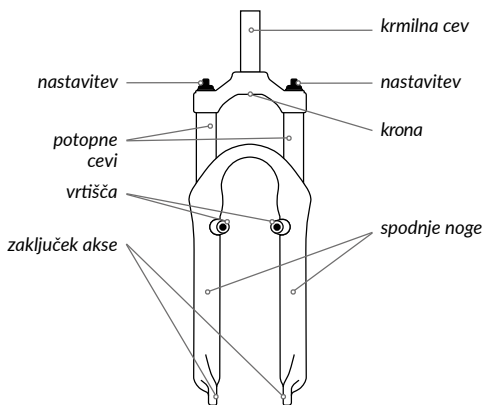
Če je kolo opremljeno s pomožnimi kolesi, med namestitvijo sledite tem korakom:

1. Da bi preprečili vodoravno gibanje pomožnih koles, vedno namestite zavore na osi pesta ki je pritrjen na okvir z maticami.
2. Podporne konzole potisnite preko nosilcev s pritrjenimi kolesi na podporne konzoli usmerjen navzven in navzdol s kolesa. Pomožno kolo je del podpore nosileca.
3. Nato potisnite podložke na osi pesta in namestite druge matice, ki bodo zagotovile trdnost montaže obročev na kolesu.
4. Za odstranitev nadaljujte nasprotno. V primeru dvoma priporočamo, da obiščete specializirano delavnico.

2.8 Vzmetenje

Vilica

Večina gorskih, trekking in turnih koles je opremljenih z vilicami, ki dajo kolesarju večje udobje in boljši nadzor nad kolesom. Vilice imajo večinoma nastavljivo predobremenitev, dušenje, stiskanje, možnost zaklepanja. Te možnosti omogočajo nastavitve lastnosti glede na tip terena, slog vožnje, težo kolesarjev itd. Osnovno vzdrževanje zajema redno čiščenje in mazanje potopnih cevi. Potopne cevi očistite z mehko krpo in namažite z izdelki priporočila proizvajalec vilic.



Pred vsako vožnjo preverite stanje in pravilno delovanje viličaste vilice.

Enota zadnjega vzmetenja

Če je kolo opremljeno z vzmetenjem zadaj, preberite navodila proizvajalca glede uporabe in se seznanite s funkcijo.

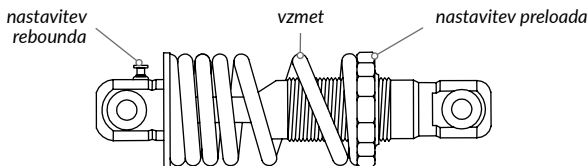
Običajno so kolesa s popolnim vzmetenjem opremljena z enim od dveh vrst vzmetenja:

- sprednje vzmetenje
- zadnje vzmetenje

Zadnje vzmetenje, tako kot vilice, lahko prilagodimo glede na vrsto terena, Slog vožnje, kolesarska teža itd.

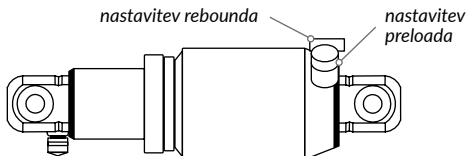
Zadnji amortizer na vzmet

Zadnji amortizer na vzmet je del zadnje vzmetne enote in se nastavi tako, da obrača ozmet, ki zagotavlja obremenitev glede na težo kolesarja. Če ga zavrtite v desno ali levo, boste dosegli višjo ali nižjo prednapetost suspenzije. Nastavitveni ovrtnik mora biti nastavljen tako, da je tuljava vzvoda vsaj rahlo stisnjena.



Zračni amortizer

Zračni amortizer zadaj je nastavljen na pravilno prednapetost z napihovanjem v skladu z navodili proizvajalca.



Pred vsako vožnjo preverite pravilno delovanje zadnje vzmetenja.

Redno preverjajte vsa vrtilišča sistema zadnjega vzmetenja. Poskrbite, da so vsi vijaki zategnjeni v skladu s priporočenimi vrednostmi.

Nepravilna namestitvev in vzdrževanje sistema vzmetenja lahko povzroči okvaro ali poškodbe sistema vzmetenja ali poškodbe ali smrt kolesarja. Za napihovanje zračnih vilic ali zadjega amortizerja uporabite namensko tlačilko. Če najdete napako, ne uporabljajte kolesa in obiščite specializirano delavnico. Vzmetenje zahteva redno vzdrževanje. Obdobje servisiranja določi proizvajalec vzmetenja. Servis vzmetenja naj opravi pooblaščen serviser za vzmetenje.

2.9 Nosilci

Upoštevajte navodila proizvajalca pri montaži nosilca na svoje kolo. Deli nosilca morajo biti trdno povezani in pritrjeni s pritrtilnimi napravami, ki jih dobavlja proizvajalec nosila. Deli okvirja morajo biti nameščeni skupaj in pritrjeni na kolo s pritrtilnimi napravami z nazivnim premerom, ki ni krajše od 5 mm. Vsi vijaki, ki se uporabljajo med montažo nosilca ali vijakov, ki se uporabljajo za pritrditvev nosilca, morajo imeti ustrezno zaščito element, npr. zapirala, matice za zaklepanje ali samozaporne matice.

Zadnji del vsakega zadnjega nosilca, ki ni opremljen z vgrajeno zadnjo svetlobo in reflektorjem, mora biti opremljen z držalom, ki omogoča pritrditvev zadnje luči in reflektorjev.

Opozorilo:

- Pred namestitvijo nosilca poskrbite, da bodo geometrijski podatki in trdnost kolesa na katero bo nameščen nosilec, združljive (skladne) z specifikacijami prtljažnega prostora.
- Skrbno preverite, kje in kako je treba montirati nosilec na kolesu, specifikacijo pritrilnih elementov in kakšni so priporočeni momenti za pritrilne elemente.
- Preverite največjo obremenitev, na katero je nosilec ocenjeno, in ali je primerno za pritrnitev otroškega sedeža.
- Pri uporabi nosilca nikoli ne sme preseči največje dovoljene obremenitve kolesa.
- Pritrdilni elementi morajo biti zavarovani in pogosto preverjeni.
- Nikoli ne spreminjajte prtljažnika in pritrilnih elementov.
- Preverite, ali je prtljažnik namenjen za vleko prikolice.
- Kolo se lahko obnaša drugače (to se zlasti nanaša na krmiljenje in zaviranje), ko je nosilec za prtljago je naložen.
- Preverite pritrnitev prtljage ali otroškega sedeža na nosilcu v skladu z navodili proizvajalca in poskrbite, da ni nobenih ohlapnih pasov, ki bi se lahko ujeli v kolesa.
- Postavite reflektorje in luči na nosilec tako, da jih prtljaga ne zakriva.
- Enakomerno razporedite prtljago na straneh prtljažnega prostora.

3. Čiščenje in mazanje

Čiščenje

Čiščenje kolesa je pomemben del rednega vzdrževanja. Umazanija je škodljiva zlasti za gibljive dele kolesa. Po vožnji na blatnem terenu očistite kolo z izdelki za to uporabo, npr. čistilec Cyklostar. Za čiščenje kolesa ne uporabljajte visokega tlaka, saj visokotlačni tok zraka ali vode lahko poškoduje dele kolesa (npr.ležaje).

Mazanje

Pri mazanju bodite pozorni na vse gibljive dele kolesa. Za mazanje uporabljajte izdelke izdelana za kolesa, ki jih priporoča proizvajalec. Priporočamo uporabo Litijeve bele masti znamke Yarroline za mazanje ležajev, pesta in drugih premičnih delov. Za mazanje verige priporočamo uporabo HG Racing Oil Tefl olja znamke Yarroline. Bodite previdni, da olja ali masti ne nanesete na zavorne površine.

Po vsakem čiščenju in mazanju preverite tesnost vseh spojev, pritrditve koles in funkcionalnost zavor.

4. Urnik vzdrževanja

Za redno vzdrževanje nadaljujte po naslednjem razporedu.

Po vsaki vožnji:

- preverite tesnost vseh ključavnic za hitro sprostitvev
- preverite nastavitve zavornega sistema
- preverite centriranje koles, stanje pnevmatik
- očistite in namažite vilice in zadnji amortizer

Vsak teden:

- očistite in namažite verigo
- preverite tlak v pnevmatikah
- preverite zategovanje in nastavitve vsakega sestavnega dela zavornega sistema
- preverite zategovanje in nastavitve vsake komponente sistema vzmetenja

Vsak mesec:

- preverite stanje zavornih in prenosnih kablov
- preverite obrabljenost zavornih oblog ali zavornih ploščic
- preverite nastavitvev pest
- preverite nastavitvev krmilnega ležaja
- podmazujte sprednji in zadnji menjalnik
- preverite tesnost vseh matic in vijakov
- preverite obrabo verige

Vsake tri mesece:

- podmazujte zavorne ročice (NE PODMAZUJTE ZAVORNIH OBLOG ALI PLOŠČIC)
- preverite nastavitvev BB
- preverite pomožna kolesa in namažite drsne dele
- preverite pedala

Vsakih 6 do 12 mesecev:

- mazanje pesta
- mazanje krmilnega ležaja
- podmazujte BB-komplet
- mazanje navojev in ležajev pedal
- preverite in namažite coaster/torpedo zavoro

Vsi mehanski deli kolesa se obrabijo in so med vožnjo močno obremenjeni. Deli, ki so spremenili obliko, imajo razpoke in praske, so potrebni menjave.

5. Garancijski list

DEMA Senica, a.s., kot proizvajalec in distributer DEMA koles zagotavlja, da so ta kolesa varna in skladna s tehničnimi zahtevami za proizvode v skladu z veljavnimi standardi in zakoni Republike Slovenije in Evropske Unije. V garancijskem obdobju se podjetje DEMA Senica, a.s., kot distributer DEMA koles zavezuje, da bo odpravil pomanjkljivosti na lastne stroške do katerih je na kolesu prišlo in so nastali zaradi materiala, okvare ali tovarniške napake. Poleg tega si podjetje pridržuje pravico, da opravi zamenjavo poškodovanega dela z novim delom, ki je primerno nadomestilo za to, s tem se funkcionalnost kolesa ne spremeni (npr. okvir druge barve, drugi deli z deli enake vrednosti, po možnosti z dražjimi). Garancijski list je del izdelka oziroma dodatek k izdelku, ki pripada kolesu z ustrežno serijsko številko. Skupaj z dokazilom o plačilu, ki je dokaz stranke o pravici do vložitve potrošnikovega garancijskega zahtevka. Pri uporabi garancijskega zahtevka se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili kolo. Prosimo, prinesite potrjeni garancijski list, dokazilo o plačilu in čisto kolo.

Za aluminijaste in jeklene okvirje DEMA brez zadnjega vzmetenja, prodajalec zagotavlja prve-mu lastniku garancijo v trajanju 60 mesecev, za vse druge okvirje DEMA garancijo v trajanju 24 mesecev in 24 mesecev na dele ter 12 mesecev za baterijo električnega kolesa, začeni z datumom prodaje.

Komponente in deli DEMA otroških koles izpolnjujejo standard SIST EN ISO 8098:2014 (varnostne zahteve in metode preizkušanja za otroška kolesa s prenosom in pogonom na zadnje kolo; maksimalna višina sedeža več kot 435mm in manj kot 635mm; teža kolesa in kolesarja 30kg).

Dodatna oprema ni na voljo in njena namestitvev na kolo ni predvidena.

Garancijski pogoji:

- prodano kolo mora biti kupcu izročeno sestavljeno in v brezhibnem stanju
- kolo mora imeti opravljen predprodajni servis, ki ga prodajalec zabeleži v garancijski list
- garancija velja samo za originalno opremo kolesa
- garancijski zahtevki zaradi napak, se rešujejo z zamenjavo ali popravilom delov
- kolo mora biti uporabljeno samo za namen naveden v navodilih.

Garancijska omejitev

Garancija ne pokriva:

- škode, ki nastane zaradi zamenjave delov
- škode, ki nastane zaradi neprimerne uporabe
- poškodb, nastalih po nesreči ali preobremenitvi
- škode, ki nastane zaradi pomanjkanja nege in neprimerne vzdrževanja
- škode, ki nastane zaradi nestrokovnega popravila, ali naravne obrabe kolesa, ki jo povzroča uporaba kolesa
- v primerih neuveljavljanja garancijskega zahtevka v določenem garancijskem roku
- v primerih, ko izdelek ni bil uporabljen in vzdrževan v skladu z navodili
- v primerih, ko je pravilno izpolnjen garancijski list in dokazilo o nakupu nista podana v ga rancijskem roku
- v primerih, ko stranka zamenja opremo na kolesu, ki vpliva na nepravilno delovanje izdelka
- splošno obrabo delov, ki jih povzroča uporaba kolesa
- prezategnitev vijakov

Garancija na posameznih delih

Garancija se nanaša vedno za proizvodnje in materialne napake .

Okvir in vilica

Garancija ne velja za mehanske poškodbe, poškodbe barvanja, poškodbe, ki nastanejo zaradi nege ali nestrokovnega ravnanja.

Vzmetne vilice in zadnje vzmetenje

Garancija ne velja za mehanske poškodbe, ki so posledica nesreč, preobremenitve, ali splošne obrabe, tudi če servis ni bil narejen v intervalih v skladu z navodili proizvajalca.

Zavorni sistem

Garancija ne zajema splošne obrabe zaradi uporabe kolesa, mehanske poškodbe ali škode, nastale zaradi uporabe neprimerne zavorne tekočine ali nestrokovnim ravnanjem.

Prestavni sistem

Garancija ne velja za splošno obrabo in prilagoditev. Zamenjava obrabljenih delov in prilagoditev spadajo v splošno vzdrževanje.

Krmiljenje

Kolo mora biti pregledano in nastavljeno. Garancija ne krije razrahljanega krmilnega ležaja ali korozije.

BB-set in gonilke

Garancija ne velja za mehanske poškodbe na področju povezave BB-seta z gonilkami zaradi pomanjkanja njihovega tesnenja niti skupne obrabe ležajev in verižnikov. Rutinska prilagoditev ni predmet garancijskega popravila.

Pedala

Garancija ne velja za mehanske poškodbe, obrabe, ki jih povzroči uporaba, ali nepravilna namestitvev.

Kolesa

Kriterij za dovoljeno delovanje kljub zračnosti in zvokom, ki so lahko prisotni ob kaseti so del delovanja. Garancija ne krije zvitega obroča ali normalne obrabe.

Sedež in sedežna opora

Garancija ne velja za mehanske poškodbe sedežne opore, ki jih povzročajo gibanje le te v cevi sedeža. Garancija ne velja za kakršnokoli škodo sedežne opore, če je bila sedežna opora v uporabi z neupoštevanjem minimalne globine vstavljanja v okvir, kakor je to označeno na sedežni opori.

Veriga

Garancija ne zajema obrabo, ki jo povzročajo uporaba.

Električni sistem

Garancija zajema napake v proizvodnji in materialu. Garancija ne pokriva mehanskih poškodb električnih komponent in kablov. Garancije ni mogoče uveljaviti za napake, ki so posledica nepravilne uporabe in preobremenitve. Vsako nestrokovno posredovanje v električen sistem garancijo razveljavi.

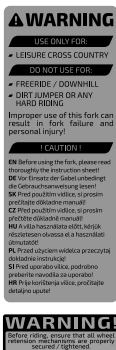
Baterija

Vsaka baterija zaradi uporabe in staranja naravno dotraja. Garancija ne pokriva ustrezne zmanjšane zmogljivosti. V času garancijskega roka zagotavljamo, da ob pravilni uporabi in shranjevanju, zmogljivost baterije ne bo padla pod 70% nazivne zmogljivosti.

Dodatni deli

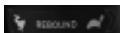
Mehansko poškodovani deli niso predmet garancije.

6. Prevod pomembnih varnostnih opozoril, ki se pojavljajo na DEMA kolesih



Extend RED vilice

Pred uporabo te vilice, pazljivo preberite uporabniški priročnik. **OPOZORILO!** Uporabite jo samo za lahko cross-country vožnjo. Ne uporabite za naslednje načine vožnje: Freeride, Downhill, Dirt jumping ali katere koli druge trde vožnje s povečanim posedanjem vilice. Nepravilna uporaba te vilice lahko povzroči okvaro in povzroči poškodbe! **OPOZORILO:** Pred uporabo vilice preberite navodila za uporabo temeljito!



ROCKSHOX vilice REBOUND



PRIMERNO ZA TORQUE CAP



TEŽA KOLESARJA
NASTAVITVE TLAKA
ne prekoračite 250 psi
E-BIKE: DODAJTE DODATNIH 10 PSI



OFFSET - HOD - KOLO



ZA NASVETE GLEDE NASTAVITEV PREVERITE:



SUNTOUR vilice

Pred uporabo te vilice, pazljivo preberite uporabniški priročnik. OPOZORILO! Uporabite jo samo za lahko cross-country vožnjo. Ne uporabite za naslednje načine vožnje: Freeride, Downhill, Dirt jumping ali katere koli druge trde vožnje s povečanim posedanjem vilice. Nepravilna uporaba te vilice lahko povzroči okvaro in povzroči poškodbe! Več podrobnosti najdete v navodilih za uporabo ali na spletni strani www.srsuntour-cycling.com. OPOZORILO: Pred uporabo vilice preberite navodila za uporabo temeljito!



Obročnik

OPOZORILO! Debelina stene obročnika mora biti najmanj 1,1 mm. Najvišja dovoljena stopnja obrabe je 0,3 mm. Ko doseže to stopnjo obrabe, obstaja vidna deformacija stene obročnika in samega obročnika, ki je neprimerna za nadaljnjo uporabo, zaradi večjega tveganja poškodbe.

Vrsta „V“ zavore

OPOZORILO! Samo za V-zavore.

Attention!
For V-brakes only

Odstranjevanje elektronske opreme

(sprednja in zadnja dinamo svetilka)

Dragi potrošnik, če izdelek nekega dne odsluži, ga je potrebno odstraniti na ekološki način, ki ne škoduje okolju. Pri odstranjevanju izdelka, se recikrirani materiali ločijo in se ponovno uporabijo za industrijske namene. Uhajanje kakršnihkoli škodljivih snovi v naravo, je potrebno preprečiti. Končno odlaganje in recikliranje plača proizvajalec naprave in se opravi v za to namenjeni organizaciji.

Edina, vendar pomembna dolžnost potrošnikov je, da posrbijo za transport izdelka do ene od teh lokacij:

- v trgovini, kjer je prodaja novega izdelka (izdelek za izdelek)
- na drugih točkah, določenih od lokalnih skupnosti ali proizvajalca



Izdelek se v nobenem primeru ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki (smeti) ali v naravo!

Odstranjevanje elektronske opreme

(sprednje in zadnje baterijske luči, vključene baterije)

Navodila za vstavljanje in odstranjevanje baterije.

Odprite pokrovček svetilke tako, da odvijete vijak in vstavite določeno vrsto in število baterij, ki je predpisana s strani proizvajalca. Pazite na pravilno polariteto! Ta izdelek vsebuje nevarne snovi, in ga zato ne razstavlajte (izdelka ali baterije) na koncu njihovega življenja! Stik z deli lahko povzroči kronične bolezni! Ne vrzite v ogenj! Če to storite, lahko ogrozite svoje zdravje in zdravje drugih. Odlagati le z drugimi ločeni nevarnimi gospodinjskimi odpadki!



S tem ohranjate okolje. Po življenjski dobi izdelka predajte skupaj izdelek in baterije svojemu prodajalcu ali v zbirni center za ločene odpadke v vaši lokalni skupnosti. S tem boste prispevali k ponovni uporabi in recikliranju.